



**Vilniaus
universiteto
leidykla**

LITERATŪRA

VILNIAUS UNIVERSITETAS

2024 | 66(2)
mokslo žurnalas

L i t e r a t ū r a

Slavų literatūros

Leidžiama nuo 1958 metų

ВИЛЬНЮССКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

2024 | 66(2)
научный журнал

Литература

Славянские литературы

Выходит с 1958 года

Žurnalas leidžiamas kartą per metus

Redaktorių kolegija

Vyriausioji redaktorė

Doc. dr. Rūta Šlapkauskaitė

(Vilniaus universitetas, anglų filologija)

Vyriausiosios redaktorės pavaduotoja

Doc. dr. Nijolė Juchnevičienė

(Vilniaus universitetas, klasikinė filologija)

Atsakingoji sekretorė

Doc. dr. Dovilė Kuzminskaitė

(Vilniaus universitetas, ispanų filologija)

Nariai:

Doc. dr. Sara Bédard-Goulet

(Utrechto universitetas, prancūzų literatūra)

Dr. Valentina Brio

(Jeruzalės hebrajų universitetas, rusų literatūra)

Prof. dr. Jan Born

(Versalio Sen-kentin-an-Yvlin universitetas, anglų literatūra)

Doc. dr. Aleksejus Burovas

(Vilniaus universitetas, vokiečių literatūra)

Prof. dr. Giovanni Capecchi

(Perudžos užsieniečių universitetas, italų literatūra)

Prof. dr. Michael Cronin

(Dublino universitetas, prancūzų literatūra)

Prof. habil. dr. Viktorija Daujotytė-Pakerienė

(Vilniaus universitetas, lietuvių literatūra)

Prof. dr. Stefano Garzonio

(Pizos universitetas, slavistika)

Prof. dr. Stephan Kessler

(Greifsvaldo universitetas, lituanistika ir baltistika)

Prof. dr. Christian Laes

(Antverpeno universitetas, klasikinė filologija)

Prof. dr. Thierry Laurent

(Sorbonos universitetas – Paris IV, prancūzų literatūra)

Prof. dr. Galina Michailova

(Vilniaus universitetas, rusų literatūra)

Prof. habil. dr. Dainora Pociūtė-Abukevičienė

(Vilniaus universitetas, lietuvių literatūra)

Dr. Jurgita Žana Raškevičiūtė

(Vilniaus universitetas, lietuvių literatūra)

Dr. Jesús Cano Reyes

(Madrido Komplutense universitetas, ispanų ir Lotynų Amerikos literatūra)

Prof. dr. Erica Sheen

(Jorko universitetas, anglų literatūra ir kino studijos)

Prof. habil. dr. Marzena Sokołowska-Paryż

(Varšuvos universitetas, anglų literatūra)

Prof. dr. Brigita Speičytė

(Vilniaus universitetas, lietuvių literatūra)

Habil. dr. Jūratė Sprindytė

(Lietuvių literatūros ir tautosakos institutas, lietuvių literatūra)

Dr. Inesa Szulska

(Varšuvos universitetas, lenkų ir lyginamoji literatūra)

Dr. Vaidas Šeferis

(Masaryko universitetas, lietuvių literatūra)

Prof. dr. Horatio Caesar Roger Vella

(Maltos universitetas, klasikinė filologija)

Prof. dr. Gregor Vögt-Spira

(Marburgo Pilypo universitetas, klasikinė filologija)

Doc. habil. dr. Aleksander Wawrzyniczak

(Jogailaičių universitetas, slavistika)

Redakcijos adresas:

Vilniaus universiteto Slavistikos katedra

Universiteto g. 5, LT-01513 Vilnius

Tel. 370 5 268 7224

El. paštas: galina.michailova@ff.vu.lt

Tinklalapis <http://www.zumalai.vu.lt/literatura>

Autorių teisės © 2024 Autoriai. Publikavo Vilniaus universiteto leidykla.

Tai yra atvirosios prieigos žurnalas. Žurnalas platinamas vadovaujantis Kūrybinių bendrijų licencija Priskyrimas, kuri leidžia laisvai ir neribotai naudoti, kaip mano esant reikalinga, be kita ko, kopijuoti, daryti pakeitimus ir kurti išvestinius kūrinius, naudoti komerciniais ir nekomerciniais tikslais nurodant informacijos šaltinį ir autorių.

The journal is published once a year

Editorial Board

Editor-in-Chief

Assoc. Prof. Dr. Rūta Šlapkauskaitė (Vilnius University, English Literature)

Deputy Editor-in-Chief

Assoc. Prof. Dr. Nijolė Juchnevičienė (Vilnius University, Classical Philology)

Executive Secretary

Assoc. Prof. Dr. Dovilė Kuzminskaitė (Vilnius University, Spanish Literature)

Editors:

Assoc. Prof. Dr. Sara Bédard-Goulet (Utrecht University, French Literature)
Prof. Dr. Jan Born (Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, English Literature)
Dr. Valentina Brio (Hebrew University of Jerusalem, Russian Literature)
Assoc. Prof. Dr. Aleksejus Burovas (Vilnius University, German Literature)
Prof. Dr. Giovanni Capecci (University for Foreigners of Perugia, Italian Literature)
Prof. Dr. Michael Cronin (Trinity College Dublin, French Literature)
Prof. Habil. Dr. Viktorija Daujotytė-Pakerienė (Vilnius University, Lithuanian Literature)
Prof. Dr. Stefano Garzonio (University of Pisa, Slavonic Studies)
Prof. Dr. Stephan Kessler (Universitat Greifswald, Lithuanian and Baltic Studies)
Prof. Dr. Christian Laes (University of Antwerp, Classical Philology)
Prof. Dr. Thierry Laurent (Université Paris IV – Sorbonne, French Literature)
Prof. Dr. Galina Michailova (Vilnius University, Russian Literature)
Prof. Habil. Dr. Dainora Pociūtė-Abukevičienė (Vilnius University, Lithuanian Literature)
Dr. Jurgita Žana Raškevičiūtė (Vilnius University, Lithuanian Literature)
Dr. Jesús Cano Reyes (Complutense University of Madrid, Spanish and Latin American Literatures)
Prof. Dr. Erica Sheen (York University, English Literature and Film Studies)
Prof. Habil. Dr. Marzena Sokółowska-Paryż (University of Warsaw, English Literature)
Prof. Dr. Brigita Speičytė (Vilnius University, Lithuanian Literature)
Habil. Dr. Jūratė Sprindytė (Institute of Lithuanian Literature and Folklore, Lithuanian Literature)
Dr. Inesa Szulska (University of Warsaw, Polish and Comparative Literature)
Dr. Vaidas Šeferis (Masaryk University, Lithuanian Literature)
Prof. Dr. Horatio Caesar Roger Vella (University of Malta, Classical Philology)
Prof. Dr. Gregor Vogt-Spira (Philipps Universität Marburg, Classical Philology)
Assoc. Prof. Habil. Dr. Aleksander Wawrzyniak (Jagiellonian University, Slavonic Studies)

Address:

Department of Slavic Studies of Vilnius University
Universiteto 5, LT-01513 Vilnius
Phone +370 5 268 7224
E-mail: galina.michailova@flf.vu.lt
<http://www.journals.vu.lt/literatura>

Copyright © 2024 Authors. Published by Vilnius University Press.

This is an Open Access journal distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

Содержание

Статьи

- Tomasz Jędrzejewski.** Vilnius and the Problem of Rococo, 1803–1830 8
Vilnius ir Rokoko problema, 1803–1830 m.
- Алена-София Ивинская.** Анна Ахматова в восприятии литовского прозаика, переводчика Юозаса Тининиса 22
Lietuvių prozininko, vertėjo Juozo Tininio Anos Achmatovos kūrybos recepcija
- Галина Михайлова.** «Я воздух и огонь...»: к интерпретации стихотворения Анны Ахматовой *Клеопатра* 34
„Esu oras ir ugnis...“: apie Anos Achmatovos eilėraščio *Kleopatra* interpretaciją
- Дагне Бержайте.** Вариации на темы *Неточки Незвановой* 46
Variacijų *Netočkos Nezvanovos* temomis
- Yevheniia Kanchura.** The Concept of Happiness in Max Frei’s Novel *The Key of Yellow Metal: Hamlet and Siddhartha* 57
Laimės samprata Makso Frajaus romane *Geltonojo metalo raktas*: Hamletas ir Sidhartha
- Юлия Снежко.** Воображая Сибирь: картографический мотив в романе А. Иванова *Тобол* 71
Įsivaizduojant Sibirą: kartografinis motyvas A. Ivanovo romane *Tobolas*
- Георгий Хазагеров.** Язык Ленина в оценке русских формалистов. Риторический анализ..... 87
Lenino kalba: kaip ją vertino rusų formalistai. Retorinė analizė

Рецензии

- Наталья Малютина.** Неизбежность абсурда, или Коллективный транс в ритме буги-вуги (пьеса Томаса Стоппарда *Розенкранц и Гильденстерн мертвы* на сцене Вильнюсского Старого театра)..... 101
Neišvengiamas absurdas arba kolektyvinis transas boogie-woogie ritmu (Tomo Stoppardo pjesė „Rozenkrancas ir Gildensternas mirė“ Vilniaus senojo teatro scenoje)
- Памятка авторам 108

Contents

Articles

Tomasz Jędrzejewski. Vilnius and the Problem of Rococo, 1803–1830.....	8
Aliona Sofia Ivinskaia. Anna Akhmatova in the Perception of Lithuanian Prose Writer, Translator Juozas Tininis	22
Galina Mikhailova. “I am air and fire...”: On the Interpretation of Anna Akhmatova’s Poem <i>Cleopatra</i>	34
Dagnė Beržaitė. Variations on the Themes of <i>Netochka Nezvanova</i>	46
Yevheniia Kanchura. The Concept of Happiness in Max Frei’s Novel <i>The Key of Yellow Metal: Hamlet and Siddhartha</i>	57
Julia Snežko. Imagining Siberia: Cartographic Motive in the Novel of A. Ivanov <i>Tobol</i>	71
Georgy Khazagerov. Lenin’s Language in the Assessment of Russian Formalists. Rhetorical Analysis.....	87

Reviews

Natalia Maliutina. The Inevitability of Absurdity, or Collective Trance in Boogie-woogie Rhythm: Tom Stoppard’s Play <i>Rosencrantz and Guildenstern are Dead</i> on the Stage of the Old Theatre of Vilnius	101
Style sheet.....	108